



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters
der Schulamtsleiterin

dell'Intendente scolastico
della Intendente scolastica

Nr.

N.

232/2026

16.0 Abteilung Bildungsverwaltung - Ripartizione Amministrazione, istruzione e formazione

Betreff:

Armin Bauer - Verlängerung der Betrauung
mit der Führung des Schulsprengels
Meran/Stadt vom 09.01.2026 - 08.03.2026

Oggetto:

Armin Bauer - Proroga dell'incarico di
dirigere l'Istituzione scolastica comprensiva
Merano/Città dal 09/01/2026 - 08/03/2026

Die Schulamtsleiterin

L'Intendente scolastica

nimmt Einsicht in:

- den Artikel 11 Absatz 5 und Absatz 5/bis des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24,
- die Landeskollektivverträge für die Schuldirektoren/innen der Provinz Bozen vom 16. Mai 2003 und vom 8. Oktober 2007,
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 757 vom 31. Juli 2018 in geltender Fassung, betreffend die „Vergabe von Führungs- und Direktionsaufträgen zur Besetzung von Direktionen der Grund-, Mittel- und Oberschulen“,
- die Dekrete Nr. 13233/2025 vom 11.08.2025 und Nr. 15275/2025 vom 12.09.2025,

stellt fest, dass:

- die Direktorin des Schulsprengels Meran/Stadt weiterhin bis mindestens 08.03.2026 abwesend ist,
- Herr Armin Bauer Stellvertreter der Direktorin ist,
- Herr Armin Bauer bereits bis 08.01.2026 eine Betrauung mit der Führung des Schulsprengels Meran/Stadt innehat;
- Herr Armin Bauer am 7. Jänner 2026 erklärte, sich in keiner Situation von Nichterteilbarkeit dieses Auftrages gemäß dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 39/2013 zu befinden,
- Herr Armin Bauer vom 09.01.2026 bis zum 08.03.2026 mit der Führung des Schulsprengels Meran/Stadt betraut werden kann,

und

verfügt:

1. Herr Armin Bauer, planmäßige Lehrperson am Schulsprengel Meran/Stadt, wird mit der Führung des Schulsprengels Meran/Stadt betraut und wird gleichzeitig zur Gänze von der Unterrichtsverpflichtung befreit. Der Auftrag wird für den Zeitraum vom 09.01.2026 bis zum 08.03.2026

Visto l'articolo 11, commi 5 e 5/bis, della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24;

visti i contratti collettivi provinciali del personale dirigente scolastico della Provincia di Bolzano del 16 maggio 2003 e del 8 ottobre 2007;

vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 757 del 31 luglio 2018 con successive modifiche ed integrazioni, concernente “Conferimento di incarichi dirigenziali e di presidenza per la copertura delle direzioni delle scuole primarie e secondarie”;

visto il decreto n. 13233/2025 del 11/08/2025 e il decreto n. 15275/2025 del 12/09/2025;

constatato che:

- la dirigente scolastica dell'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città è assente almeno fino al 08/03/2026;
- il sig. Armin Bauer è il collaboratore con compiti di sostituzione della dirigente scolastica;
- al sig. Armin Bauer è già conferito un incarico di dirigenza presso l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città fino al 08/01/2026;
- in data 7 gennaio 2026 il sig. Armin Bauer ha dichiarato di non trovarsi in nessuna delle cause di inconferibilità del presente incarico previste dal decreto legislativo n. 39/2013;
- al sig. Armin Bauer può essere conferito un incarico di dirigere l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città dal 09/01/2026 fino all'08/03/2026;

dispone:

1. Al sig. Armin Bauer, insegnante di ruolo presso l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città, viene conferito un incarico di dirigere l'Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città e viene esonerato completamente dall'obbligo di servizio di insegnamento. L'incarico è prorogato per il periodo dall'09/01/2026

verlängert.

2. Gemäß Artikel 29 Absatz 2 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge für das Lehrpersonal und die Erzieher und Erzieherinnen der Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols vom 23. April 2003 steht Herrn Armin Bauer **weiterhin bis zum 08.03.2026** die für die Schuldirektorin vorgesehene Positionszulage des Landes im Ausmaß von 100% zu. Es kommt der Artikel 11 des Landeskollektivvertrages für die Schulführungskräfte der Provinz Bozen vom 8. Oktober 2007 zur Anwendung.
3. Die Positionszulage wird unter Anwendung des Koeffizienten 1,50 berechnet.
4. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben werden den Kapiteln U04021.5880, U04021.5910 und U0421.5111 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2026 und den entsprechenden Kapiteln der folgenden Haushalte angelastet.

Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Auftrag betreffen, ist das ordentliche Gericht als Arbeitsrichter zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 der Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden. Für alle Rechtsstreitigkeiten, die diesen Auftrag betreffen, ist das Landesgericht Bozen zuständig.

Die Schulamtsleiterin

Sigrun Falkensteiner

all'08/03/2026.

2. Ai sensi dell'articolo 29, comma 2, del Testo unico dei contratti collettivi provinciali per il personale docente ed educativo delle scuole elementari e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano del 23 aprile 2003 al sig. Armin Bauer spetta il 100% dell'indennità di posizione provinciale prevista per il personale dirigente **almeno fino all'8.03.2026**. Si applica l'art. 11 del CCP dei dirigenti scolastici dell'8 ottobre 2007.
3. L'indennità di posizione provinciale è calcolata mediante applicazione del coefficiente 1,50.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata ai capitoli U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale 2026 della Provincia autonoma di Bolzano nonché ai corrispondenti capitoli degli esercizi successivi.

Tutte le controversie relative al presente incarico sono di competenza del tribunale ordinario in veste di giudice del lavoro. Ai sensi dell'articolo 410 del codice di procedura civile, un ricorso può essere preceduto da un tentativo di conciliazione. Inoltre, l'articolo 412 del codice di procedura civile prevede l'arbitrato. Ogni controversia derivante dal presente incarico è di competenza del tribunale di Bolzano.

L'Intendente scolastica



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

FALKENSTEINER SIGRUN

09/01/2026

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

09/01/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F79B06
data scadenza certificato: 02/03/2026 00.00.00

Am 09/01/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 0110515D
data scadenza certificato: 20/05/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 09/01/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/01/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma